

My God, nothing will mend my fracture but
Your gentleness and loving care,

free me of my poverty but Your affection and
beneficence,

still my fright but Your security,

exalt my abasement but Your sovereignty,

take me to my hope but Your bounty,

remedy my lack but Your graciousness,

accomplish my need other than You,

relieve my distress other than Your mercy,

remove my injury other than Your clemency,

cool my burning thirst but reaching You,

quench my ardour but meeting You,

damp my yearning but gazing upon Your face,

settle my settling place without closeness to
You,

allay my worry but Your repose,

cure my illness but Your medicine,

eliminate my grief but Your nearness,

heal my wound but Your forgiveness,

إِلٰهِي كَسْرِي لَا يَجْبُرُهُ إِلَّا لَطْفُكَ وَحَنَانُكَ،

وَفَقْرِي لَا يُغْنِيهِ إِلَّا عَطْفُكَ وَإِحْسَانُكَ،

وَرَوْعَتِي لَا يُسْكِنُهَا إِلَّا أَمَانُكَ،

وَذِلَّتِي لَا يُعِزُّهَا إِلَّا سُلْطَانُكَ،

وَأَمْنِيَّتِي لَا يُبَلِّغُنِيهَا إِلَّا فَضْلُكَ،

وَخَلَّتِي لَا يَسُدُّهَا إِلَّا طَوْلُكَ،

وَحَاجَّتِي لَا يَقْضِيهَا غَيْرُكَ،

وَكَرْبِي لَا يُفَرِّجُهُ سِوَى رَحْمَتِكَ،

وَضُرِّي لَا يَكْشِفُهُ غَيْرُ رَأْفَتِكَ،

وَعَلَّتِي لَا يُبْرِئُهَا إِلَّا وَصْلُكَ،

وَلَوْعَتِي لَا يُطْفِئُهَا إِلَّا لِقَاؤُكَ،

وَشَوْقِي إِلَيْكَ لَا يَبُلِّغُنِي إِلَّا النَّظْرُ إِلَى وَجْهِكَ،

وَقَرَارِي لَا يَقَرُّ دُونَ دُتُوِي مِنْكَ،

وَلَهْفَتِي لَا يَرُدُّهَا إِلَّا رَوْحُكَ،

وَسَقْمِي لَا يَشْفِيهِ إِلَّا طِبُّكَ،

وَعَمِّي لَا يُزِيلُهُ إِلَّا قُرْبُكَ،

وَجُرْحِي لَا يُبْرِئُهُ إِلَّا صَفْحُكَ،

remove the rust on my heart but Your pardon,

وَرَيْنُ قَلْبِي لَا يَجْلُوهُ إِلَّا عَفْوُكَ،

banish the confusing thoughts from my chest
but Your command!

وَوَسْوَاسُ صَدْرِي لَا يُزِيحُهُ إِلَّا أَمْرُكَ.

O Utmost Hope of the hoppers!

فِيَا مُنْتَهَى أَمَلِ الْآمِلِينَ،

O Ultimate Demand of the askers!

وَيَا غَايَةَ سُؤْلِ السَّائِلِينَ،

O Furthest Request of the requesters!

وَيَا أَقْصَى طَلِبَةِ الطَّالِبِينَ،

O Highest Desire of the desirers!

وَيَا أَعْلَى رَغْبَةِ الرَّغْبِينَ،

O Patron of the righteous!

وَيَا وَلِيَّ الصَّالِحِينَ،

O Security of the fearful!

وَيَا أَمَانَ الْخَائِفِينَ،

O Responder to the supplication of the
distressed!

وَيَا مُجِيبَ دَعْوَةِ الْمُضْطَرِّينَ،

O Storehouse of the destitute!

وَيَا ذَخَرَ الْمُعْدِمِينَ،

O Treasure of the pitiful!

وَيَا كَنْزَ الْبَائِسِينَ،

O Help of the help-seekers!

وَيَا غِيَاثَ الْمُسْتَغِيثِينَ،

O Accomplisher of the needs of the poor and
the miserable!

وَيَا قَاضِيَ حَوَائِجِ الْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ،

O Most Generous of the most generous!

وَيَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ،

O Most Merciful of the merciful!

وَيَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ،

To You is my humble subjection and request,

لَكَ تَخَضُّعِي وَسُؤَالِي،

to You my pleading and imploring!

وَأِلَيْكَ تَضَرُّعِي وَابْتِهَالِي،

I ask You to let me attain the repose of Your
good pleasure,

أَسْأَلُكَ أَنْ تُنِيلَنِي مِنْ رَوْحِ رِضْوَانِكَ،

and to make constant toward me the favours of
Your kindness!

Here am I, standing before the gate of Your
generosity,

opening myself up to the breezes of Your
goodness,

holding fast to Your strong cord,

clinging to Your firm handle!

My God, have mercy upon Your lowly slave

of silent tongue

and few good works,

Bestow Your favours upon him through Your
plentiful graciousness,

shelter him under Your plenteous shade!

O Generous, O Beautiful,

O Most Merciful of the merciful!

وَتُدِيمَ عَلَيَّ نِعَمَ امْتِنَانِكَ،

وَهَا أَنَا بِبَابِ كَرَمِكَ واقِفٌ،

وَلِنَفْحَاتِ بَرِّكَ مُتَعَرِّضٌ،

وَبِحَبْلِكَ الشَّدِيدِ مُعْتَصِمٌ،

وَبِعُرْوَتِكَ الوَثْقَى مُتَمَسِّكٌ.

إِلٰهِي ارْحَمْ عَبْدَكَ الذَّلِيلَ،

ذَا اللِّسَانِ الكَلِيلِ

وَالْعَمَلِ القَلِيلِ،

وَأَمْنُنْ عَلَيْهِ بِطَوْلِكَ الْجَزِيلِ،

وَاكَنْفُهُ تَحْتَ ظِلِّكَ الظَّلِيلِ

يَا كَرِيمُ يَا جَمِيلُ،

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.